

أَنْتَ الَّذِي يَعْرِفُ

'Antal Ladhī Ya'rifu

You Are The One Who Knows

كلمات: القديسة تريزيا الطفل يسوع

Kalimāt: 'AlQidīsa Terīzyā Ṭṭofel Yasū'

Lyrics by: St. Thérèse of Lisieux

تلحين وتوزيع: غبريال صاصي

Talḥīn: Gabriel Sassi

Music by: Gabriel Sassi

أَنْتَ الَّذِي يَعْرِفُ .. أَقْصَى دَرَجَاتِ صِغَرِي
وَأَنْتَ لَا تَخَافُ .. أَنْ تَنْزِلَ عَلَيَّ وَتُنْحَنِي

'Antal Ladhī Ya'rifu .. 'Aqṣā Darajāti Ṣigharī
wa'Anta Lā Takhāfu ..
'An Tanzila 'Alayya waTanḥanī

You Are The One who knows how low is my importance
And You Are not afraid of bending and coming to my level

تَعَالِ إِلَى قَلْبِي .. يَا قُرْبَانًا أُلْهَبُ بِحُبِّكَ

تَعَالِ إِلَى قَلْبِي .. فَهَا قَلْبِي يَتَوَقُّ إِلَيْكَ

Ta'āla 'Elā Qalbī ..

Yā Qurbānan 'Alhabu biḤubbika

Ta'āla 'Elā Qalbī .. faHā Qalbī Yatūqu 'Elayka

Come to my heart Oh Sacrifice whom I burn of His Love

Come to my heart for my heart is longing for You

كَمْ أَرْجُو طَيْبَتَكَ ..
أَنْ تُهَبِّنِي الْمَوْتَ مِنْ الْحُبِّ

Kam 'Arjū Ṭibataka ..

'An Tahabanī Mawta Minal Ḥubbi

How I crave Your loving kindness ..
to grant me death drowned by Love

يَسُوعُ اسْمَعْ صَرَخَاتِي ..
وَاسْتَمِعْ صُرَاخَ حَنَانِ قَلْبِي

Yasū'u Sma' Şarkhatī ..

waStami' Şurākha Ḥanāni Qalbī

Jesus hear my yearnings ..
and listen to my heart shouts of tenderness

تَعَالِ إِلَى قَلْبِي .. يَا قُرْبَانًا أُلْهَبُ بِحُبِّكَ

تَعَالِ إِلَى قَلْبِي .. فَهَا قَلْبِي يَتَوَقُّ إِلَيْكَ

Ta'āla 'Elā Qalbī ..

Yā Qurbānan 'Alhabu biḤubbika

Ta'āla 'Elā Qalbī .. faHā Qalbī Yatūqu 'Elayka

Come to my heart Oh Sacrifice whom I burn of His Love

Come to my heart for my heart is longing for You